

Dodatok . 1

k zmluve o poskytovaní služieb vo verejnom záujme . MK – 2/2020/M

uzatvorený medzi

Zmluvnou stranou: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
Sídlo: Nám. SNP . 33, 813 31 Bratislava
I O: 00 165 182
Štatutárny orgán: ubica Laššáková, ministerka kultúry
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
výdavkový ú et: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
príjmový ú et: SK66 8180 0000 0070 0007 1599
depozitný ú et: SK18 8180 0000 0070 0007 1687

(alej len „ministerstvo“)

a

Zmluvnou stranou: **Tla ová agentúra Slovenskej republiky**
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
I O: 31 320 414
Štatutárny orgán: Vladimír Puchala, generálny riadite
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
íslo ú tu: SK73 8180 0000 0070 0034 2782

(alej len „agentúra“)

I. I

Zmluvné strany sa pod a 1. IX ods. 2 zmluvy o poskytovaní služieb vo verejnom záujme . . MK – 2/2020/M (alej len „zmluva“) dohodli na uzatvorení dodatku . 1 k tejto zmluve v nasledujúcom znení:

1. V lánku IV ods. 1 zmluvy v druhej vete sa suma „2 200 000,00 eur (slovom dva milióny dvestotísíc eur)“ nahrádza sumou „2 400 000,00 eur (slovom dva milióny štyristotísíc eur)“.

2. V lánku IV ods. 5 znie:

- „5. Ministerstvo bude vypláca stanovený príspevok zo štátneho rozpo tu na poskytovanie služieb vo verejnom záujme bezhotovostným prevodom na ú et agentúry uvedený v záhlaví tejto zmluvy tak, že
- a) as príspevku vo výške 1 100 000 eur (slovom jeden milión jednototísíc eur) poskytne do 15. februára 2020,
 - b) as príspevku vo výške 1 300 000 eur (slovom jeden milión tristotísíc eur) poskytne do 15. marca 2020“.
3. Príloha . 1 k zmluve sa mení tak, ako je uvedené v Prílohe . 1 k tomuto dodatku.
4. V Prílohe . 2 k zmluve sa v bode 6 v asti „Rozsah služby“ v tre om odseku íslo „38 000“ nahrádza íslom „40 000“ a íslo „38 500“ sa nahrádza íslom „40 000“.
5. V Prílohe . 2 k zmluve sa v bode 7 v asti „Rozsah služby“ v tre om odseku íslo „796 000“ nahrádza íslom „803 000“.
6. V Prílohe . 2 k zmluve sa v bode 7 v asti „Rozsah služby“ v štvrtom odseku íslo „105 000“ nahrádza íslom „107 000“.
7. V Prílohe . 2 k zmluve sa v bode 7 v asti „Rozsah služby“ v šiestom odseku íslo „59 000“ nahrádza íslom „59 500“.
8. Príloha . 3 k zmluve sa mení tak, ako je uvedené v Prílohe . 2 k tomuto dodatku.

I. II

Záver e né ustanovenia

1. Tento dodatok . 1 je neoddelite nou sú as ou zmluvy.
2. Tento dodatok . 1 nadobúda platnos d om jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a ú innos nadobúda nasledujúci de po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovení Ob ianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona . 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Agentúra súhlasí so zverejnením tohto dodatku . 1 v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v celom rozsahu.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vô a je slobodná a vážna, prejav vôle je dostato ne zrozumite ný a ur itý, zmluvná vo nos nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si dodatok . 1 pre ítali a bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami. Na znak svojho súhlasu pripájajú k dodatku . 1 svoje vlastnoru né podpisy.

4. Dodatok . 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch s platnos ou originálu, z ktorých dva dostane agentúra a tri ministerstvo.
5. Neoddelite nou sú as ou tohto dodatku . 1 sú jeho prílohy . 1 a 2.

V Bratislave d a

V Bratislave d a

Za ministerstvo:

Za agentúru:

ubica Laššáková
ministerka kultúry

Vladimír Puchala
generálny riadite

Príloha .1

A. lenenie a štruktúra nákladov na služby vo verejnom záujme v roku 2020

Štruktúra nákladov	Suma nákladov EUR
50 - spotrebované nákupy	22 550
501 - spotreba materiálu	22 550
51 - služby	537 750
511 - opravy a údržba	1 800
512 - cestovné	61 000
518 - ostatné služby	474 950
52 - osobné náklady	1 810 100
521 - mzdové náklady	1 314 900
524 - náklady na sociálne poistenie	447 700
527 - ostatné sociálne náklady	47 500
54 - ostatné náklady	29 600
549 - iné ostatné náklady	29 600
Spolu	2 400 000

Príloha .2

lenenie a štruktúra výdavkov na služby vo verejnom záujme v roku 2020

600 B e ť n é v ý d a v k y	suma výdavkov v EUR zdroj 111
610 Mzdy, platy, služ. príjmy a ostatné osobné vyrov.	1 272 000
611 Tarifný plat vr. ich náhrad	1 186 000
612002 Ostatné príplatky okrem osobných príplatkov	45 000
613 Náhrada za pracovnú, služobnú pohotovosť	1 000
614 Odmeny	40 000
620 Poistné a príspevok zamestnávateľa a do poisovní a Národného úradu práce	447 700
621 Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisovne	92 390
623 Poistné do ostatných zdravotných poisovní	35 910
625 Poistné do Sociálnej poisovne	319 400
625001 Na nemocenské poistenie	17 810
625002 Na starobné poistenie	179 430
625003 Na úrazové poistenie	10 180
625004 Na invalidné poistenie	36 010

625005 Na poistenie v nezamestnanosti	11 970
625006 Na garan né poistenie	3 120
625007 Na poistenie do rezervného fondu solidarity	60 880
630 Tovary a alšie služby	677 800
631 Cestovné náhrady	61 000
631001 Tuzemské	23 000
631002 Zahrani né	38 000
632 Energie, voda a komunikácie	33 800
632003 Poštové služby	1 800
632004 Komunika ná infraštruktúra	23 000
632005 Telekomunika né služby	9 000
633 Materiál	18 800
633002 Výpo tová technika	10 000
633003 Telekomunika ná technika	2 000
633006 Všeobecný materiál	3 000
633009 Knihy, asopisy, noviny	2 800
633013 Softvér	1 000
634 Dopravné	10 400
634001 Palivo,mazivá, oleje, špec. kvapal.	7 000
634002 Servis, údržba, opravy a výdavky s tým spojené	1 000
634003 Poistenie	2 000
634005 Karty, známky, poplatky	400
635 Rutinná a štandardná údržba	44 400
635003 Telekomunika nej techniky	1 000
635004 Prev. strojov, prístrojov, zariad., tech. nár.	100
635009 Softvéru	43 300
636 Nájomné za prenájom	231 100
636001 Budov, objektov alebo ich astí	210 000
636002 Prevádzkových strojov, prístrojov, zariad., tech. nár.	4 500
636006 Výpo tovej techniky	16 600
637 Služby	278 300
637004 Všeobecné služby	70 000
637005 Špeciálne služby	5 300
637014 Stravovanie	45 000
637026 Odmeny a príspevky	115 000
637027 Odmeny zamestnancov mimo prac. pomeru	42 900
637040 Služby v oblasti informa no-komunika ných technológií	100
640 Bežné transfery	2 500
642 Bežné transfery jednotlivcom, nez. org.	2 500
642015 Na nemocenské dávky	2 500
Spolu bežné výdavky	2 400 000